

ROZETY MASKUJĄCE (R0)
PIPE COLLARS (R0)
MASKIERUNGSGROSETTEN (R0)

PVC



15 mm
Ø 15,2 mm
Ø 30,0 mm



18 mm
Ø 18,2 mm
Ø 40,0 mm



22 mm
Ø 22,2 mm
Ø 48,0 mm



28 mm
Ø 28,2 mm
Ø 58,0 mm



		RO15			RO18			RO22			RO28		
		843...			843...			843...			843...		
9003	LM	647666	2	300	646720	2	200	646966	2	200	647208	2	200
9005	LM	647673**	2	300		2		646973	2	200	647215	2	200
068	LM	647611**	2	300	646676***	2	200	646911**	2	200	647154**	2	200
077	LM	647628***	2	300	646683**	2	200	646928**	2	200	647161**	2	200
078	LM	647635**	2	300	646690	2	200	646935	2	200	647178	2	200
084	LM	647642**	2	300	646706**	2	200	646942**	2	200	647185**	2	200
085	LM	647659**	2	300	646713	2	200	646959**	2	200	647192	2	200
091	LM	647680***	2	300	646744***	2	200	646980**	2	200	647222**	2	200
092	LM	647697***	2	300	646751***	2	200	646997**	2	200	647239**	2	200
094	LM	647703**	2	300	646768**	2	200	647000**	2	200		2	
095	LM	647710**	2	300	646775***	2	200	647017**	2	200	647253**	2	200
104	LM	647727**	2	300	646782**	2	200	647024**	2	200	647260**	2	200
106	LM	647741***	2	300	646805**	2	200	647048**	2	200	647284**	2	200
108	LM	647758**	2	300	646812**	2	200	647055**	2	200	647291	2	200
109	LM	647765**	2	300	646829**	2	200	647062	2	200	647307**	2	200
117	LM	647772**	2	300	646836**	2	200	647079	2	200	647314	2	200
158	LM	647833**	2	300	646898**	2	200	647130	2	200	647376**	2	200
163	LM		2		601064	2	200	601170**	2	200	601286	2	200
105	LM	647734**	2	300	646799**	2	200	647031**	2	200	647277	2	200
119	LM	647789**	2	300	646843**	2	200	647086	2	200		2	
121	LM		2		646850***	2	200		2			2	
126	LM		2		601026**	2	200	601132***	2	200		2	
127	LM	647802**	2	300	646867**	2	200	647109**	2	200	647345**	2	200
134	LM	647819**	2	300	646874**	2	200	647116**	2	200	647352	2	200
135	LM		2		601033***	2	200	601149**	2	200	601255**	2	200
137	LM	647826**	2	300	646881	2	200	647123**	2	200	647369**	2	200
141	LM		2		601040***	2	200	601156**	2	200	601262**	2	200
142	LM		2		601057**	2	200	601163**	2	200	601279**	2	200
159	LM	647840**	2	300	646904	2	200	647147	2	200	647383	2	200
208	LM		2		601071**	2	200	601187***	2	200	601293**	2	200
232	LM		2		601088***	2	200	601194***	2	200		2	
269	LM		2		601095***	2	200	601200***	2	200	601316***	2	200
272	LM		2		601101**	2	200		2		601323***	2	200
274	LM		2		601118***	2	200		2			2	
275	LM		2		601125***	2	200		2		601347***	2	200
200	LM	647857***	2	300	647413	2	200	647420**	2	200	647437**	2	200

** Na zamówienie/ On request/ Auf Anfrage

*** Outlet



ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZYM PIKTOGRAMAMI

GET FAMILIAR WITH OUR PICTOGRAMS

MACHEN SIE SICH MIT UNSEREN PIKTOGRAMMEN VERTRAUT

MATERJAŁ/ MATERIAL/ MATERIAL

 Polistyren ekstrudowany Extruded polystyrene Extrudiertes polystyrol	 Stal nierdzewna Stainless steel Edelstahl	 Drewno Wood Holz
 Aluminium Aluminium Aluminium	 Mosiądz Brass Messing	 Struktura drewna 3D 3D wood texture 3D - Holzstruktur
 Polichlorek winylu Polyvinyl chloride Polyvinyl chlorid	 MDF MDF MDF	

POZOSTAŁE/ OTHERS/ SONSTIGE

 Produkt do podłóg LVT A product for LVT flooring Produkt für LVT-Bodenbeläge	 Akcesoria Accessories Zubehör	 Produkt przeznaczony do malowania Product intended for painting Für Malerarbeiten bestimmtes Erzeugnis
 Profil oświetleniowy Lighting profile Beleuchtungsprofil	 Max. pokrycie dylatacji Max. expansion joint coverage Max. Fugenabdeckung	 Cięcie za pomocą piły z drobnymi ząbkami Cutting with a fine-toothed saw Schneiden mit einer feinzahnigen Säge
 Z surowców naturalnych Made from natural materials Aus natürlichen Ressourcen	 Produkt do użytku wewnątrz i na zewnątrz Product for indoor and outdoor use Produkt für den Innen- und Außenbereich	 Cięcie za pomocą pilarki ukosowej Cutting with a mitre saw Schneiden mit einer Gehrungssäge
 Profil do wyginania A profile for bending Biegeprofil	 Montaż Assembly Montage	 Cięcie za pomocą gilotyny Guillotine cutting Schneiden mit der Guillotine
 Klasa ścieralności Abrasion class Abriebfestigkeitsklasse	 Produkt nie nadaje się do malowania The product is not suitable for painting Das Produkt ist nicht zum Streichen geeignet	 Kod QR - szczegółowa instrukcja montażu QR code - detailed assembly instructions QR-Code - ausführliche Installationsanleitung
 Do ogrzewania podłogowego For underfloor heating Für Fußbodenheizung		

SYMBOLE LOGISTYCZNE/ LOGISTICS SYMBOLS/ LOGISTISCHE SYMBOLE

 Ilość w opakowaniu jednostkowym Quantity per unit pack Menge pro Packung	 Kolor lub deseń produktu Product colour or design Produktfarbe oder - design	 Listwa/ profil Strip/Profile Leiste/Profil	 Zakończenie lewe Left-hand end cap Linksseitiges Abschlussstück
 Ilość w opakowaniu zbiorczym Quantity per bulk package Menge pro Sammelverpackung	 Długość produktu Product length Produktlänge	 Narożnik zewnętrzny External corner Außenecke	 Zakończenie prawe Right-hand end cap Rechtsseitiges Abschlussstück
 Ilość na paalecie Pallet quantity Anzahl pro Palette	 Wysokość produktu Product height Produkthöhe	 Narożnik wewnętrzny Internal corner Innenecke	 Komplet zakończeń Set of end caps Abschlussstücke Komplett
 Pojemność jednostkowa Unit volume Volumen	 Grubość produktu Product thickness Produktdicke	 Łącznik Connector Verbindungsstück	 Narożnik MDF MDF corner MDF-Ecke

ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZYM PIKTOGRAMAMI

GET FAMILIAR WITH OUR PICTOGRAMS

MACHEN SIE SICH MIT UNSEREN PIKTOGRAMMEN VERTRAUT

EFEKT WYKOŃCZENIA PRODUKTÓW/ TYPES OF PRODUCT FINISHES/ VEREDELUNG

AM Produkt anodowany - matowy Anodised product – matt Eloxiertes Produkt - matt	LS Lakier satynowy Satin lacquer Lack satiniert	BM Produkt barwiony w masie - matowy Full body coloured product - matt Einfarbiges Produkt - matt
CP Chrom połysk Chrome gloss Chrom glanzend	OT Okleina połmat Foil with wood structure Folie mit Holzstruktur	BP Produkt barwiony w masie - połysk Full body coloured product - gloss Einfarbiges Produkt - glanzend
D Produkt do malowania matowy Product for painting, matt Produkt zum Streichen, matt	PB Stal nierdzewna naturalna Natural stainless steel Edelstahl natürlich	FP Folia połysk Gloss foil Folie glanzend
FM Folia matowa Matt foil Folie matt	SZ Stal nierdzewna szczotkowana Brushed stainless steel Edelstahl geburset	LM Lakier matowy Matt lacquer Matlackierung
LT Lakier połmat Semi-gloss lacquer Lack halbmatt	AP Produkt anodowany - połysk Anodised product – gloss Eloxiertes Produkt - glanzend	LP Lakier połysk Gloss lacquer Lack glanzend
MM Malowanie proszkowe - matowe Powder coating - matt Pulverbeschichtung - matt	MP Malowanie proszkowe - połysk Powder coating - gloss Pulverbeschichtung - glanzend	OM Okleina mat Foil with wood finishes Folie mit Holzoptik
S Wykończenie surowe Raw finish Rohe Oberfläche	SP Polerowane aluminium lub miedź Polished aluminium or brass Poliertes Aluminium oder Messing	VP Wysoki połysk - stal nierdzewna Stainless steel - high gloss Hochglanz - Edelstahl
PB Lakier wysoki połysk High-gloss lacquer Hochglanz-Lack		

WARUNKI UŻYTKOWANIA PRODUKTÓW

CONDITIONS OF USE OF THE PRODUCTS

VERWENDUNGSBEDINGUNGEN FÜR DIE PRODUKTE

W trosce o Twoje zdrowie, bezpieczeństwo oraz długą żywotność produktów firmy Cezar przygotowaliśmy ogólne porady dotyczące montażu i użytkowania naszych wyrobów. W szczególności należy pamiętać, że:

- elementy wykończeniowe (listwy PVC, profile aluminiowe i mosiężne ze stali nierdzewnej) należy chronić przed zabrudzeniem materiałami mokrymi (beton, zaprawa, klej, fugi do płytek itp.) stosowanymi w przemyśle budowlanym, np.:
w przypadku zabrudzenia należy niezwłocznie zmyć zanieczyszczenie czystą wodą,
- do przycinania profili metalowych nie stosować narzędzi mogących spowodować przegrzanie się materiału,
- do czyszczenia elementów metalowych nie należy stosować środków zawierających chlor lub inne substancje żrące,
- do montażu profili metalowych stosować tylko kleje montażowe i silikony neutralne chemicznie,
- do czyszczenia elementów z tworzyw sztucznych nie należy używać żadnych materiałów czyszczących zawierających rozpuszczalniki,
- elementy na których pozostały reszki etykiet, metek cenowych czy taśm należy zmyć szmatką nasączoną denaturatem,
- przed układaniem podkładów pod panele podłogowe posadzka powinna być oczyszczona i zabezpieczona przed wilgocią folią PE,
- do konserwacji podłóg drewnianych, drewnopochodnych, paneli ściennych oraz parapetów należy używać środków czyszczących przyjaznych dla środowiska naturalnego i nie wchodzących w reakcję z laminatem pokrywającym ich powierzchnię,
- do czyszczenia powierzchni trzeba stosować tkaninę o wysokim współczynniku pochłaniania wilgoci.

Pamiętaj, aby wszelkie prace budowlane były wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników, którzy respektują przepisy prawa budowlanego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wyroby, które zostały użyte niezgodnie z przeznaczeniem, lub uległy uszkodzeniu w trakcie nieprawidłowego montażu.

For the sake of your health, safety and the long life of products by Cezar, we have prepared general advice on the installation and use of our products. In particular, remember the following:

- finishing elements (PVC strips, aluminium and brass stainless steel profiles) must be protected from contamination with wet materials, such as concrete, mortar, adhesive, tile grout, etc. used in the construction industry, for example in the event of contamination, the contamination must be washed off immediately with clean water,
- do not use tools that could overheat the material when cutting metal profiles,
- do not use agents containing chlorine or other corrosive substances to clean metal parts,
- use only chemically neutral mounting adhesives and silicones for installation of metal profiles,
- do not use any cleaning materials containing solvents to clean plastic parts,
- any parts with residues of labels, price tags or tapes should be washed off with a cloth soaked in denatured alcohol,
- the floor for laying laminate flooring underlay should be cleaned and protected against moisture with a PE film before laying the underlay,
- for maintenance of wooden and wood based floors, wall panels and window sills, use environmentally friendly cleaning agents and do not react with the laminate flooring,
- use a fabric with a high moisture-absorbing capacity to clean the surface.

Remember to make sure that any construction work is carried out by qualified workers who respect building regulations. The manufacturer shall not be held liable for the products which have been used other than for their intended purpose or damaged during improper installation.

Im Interesse Ihrer Gesundheit, Ihrer Sicherheit und der Langlebigkeit der Produkte von Cezar haben wir allgemeine Hinweise für die Montage und den Gebrauch unserer Produkte zusammengestellt. Dabei ist insbesondere Folgendes zu beachten:

- Verkleidungselemente (PVC-Leisten, Aluminium und Messingprofile aus rostfreiem Stahl) müssen vor Verunreinigungen mit feuchten Baustoffen (Beton, Mörtel, Kleber, Fugenmörtel usw.) geschützt werden, z. B.: Im Falle einer Verunreinigung muss diese sofort mit sauberem Wasser abgewaschen werden.
- Beim Schneiden von Metallprofilen keine Werkzeuge verwenden, die das Material überhitzen können,
- Chlorhaltige Mittel oder andere ätzende Stoffe sollten nicht zur Reinigung von Metallteilen verwendet werden.
- Für die Montage von Metallprofilen nur chemisch neutrale Montagekleber und Silikone verwenden.
- Zur Reinigung von Kunststoffteilen dürfen keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel verwendet werden.
- Eventuelle Rückstände von Etiketten, Preisschildern oder Klebebandern sollten mit einem in denaturiertem Alkohol getränkten Tuch abgewaschen werden.
- Der Boden sollte gereinigt und mit PE-Folie vor Feuchtigkeit geschützt werden, bevor die Unterlage für die Bodenplatten verlegt wird.
- Für die Pflege von Holz- und Holzwerkstoffböden, Wandplatten und Fensterbänken sind umweltfreundliche Reinigungsmittel zu verwenden, die nicht mit dem Laminat reagieren, das die Oberfläche bedeckt.
- Zur Reinigung der Oberfläche muss ein Gewebe mit hoher Feuchtigkeitsaufnahmefähigkeit verwendet werden.

Achten Sie darauf, dass alle Bauarbeiten von qualifizierten Arbeitskräften ausgeführt werden, die die Bauvorschriften einhalten. Der Hersteller haftet nicht für Produkte, die nicht bestimmungsgemäß verwendet wurden oder bei unsachgemäßer Installation beschädigt wurden.

! W czasie wykonywania pracy należy stosować się do ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy. Uchroni to przed nieprzeżywanymi urazami oraz zapewni odpowiedni poziom bezpieczeństwa i pewny montaż!

! Observe the general EHS rules when carrying out work. This could protect you from injuries and ensure adequate safety and secure installation!

! Bei der Durchführung der Arbeiten müssen die allgemeinen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften eingehalten werden. So schützen Sie sich vor unangenehmen Verletzungen und sorgen für ausreichende Sicherheit und einen sicheren Einbau!

i Kolor wyrobu z różnych partii produkcyjnych może nieznacznie różnić się między sobą odcieniem.

i The colour of the products from different production batches may vary slightly in shade.

i Die Farbe des Produkts aus verschiedenen Produktionschargen kann leicht variieren.

Cezar
Perfection in Details

CEZAR

ul. Strefowa 2
19-300 Elk, Poland
tel. +48 87 620 99 00
www.cezar.eu
E-mail: cezar@cezar.eu



Postępowanie z odpadami - sposób ich segregacji - musi być zgodne z krajowymi i lokalnymi przepisami.